

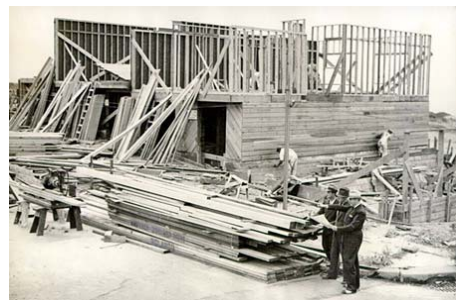
Notice to Property Owners:

This notice is to inform you that the Planning Department (Department) will soon undertake a historic resources survey in the Sunset District neighborhood. The survey is limited to single family houses, built between 1925-1950, located in an area roughly bounded by 36th Avenue, Kirkham Street, 29th Avenue, and Santiago Street. The survey is conducted from the sidewalk and is focused only on the buildings' visible exterior. Department staff will not ring your doorbell or ask to see the interior of your home. Similar architectural surveys are underway, or were recently completed, in the Mission District, Japantown, Oceanside, South of Market, Bayview, and Glen Park.

The Department will keep you updated on the survey progress and of upcoming events such as neighborhood history walking tours and informational "Ask a Planner" drop-in events. Additional information, including document drafts, event announcements, and the survey findings will be posted on the project webpage. Please contact the planner listed below if you are interested in volunteering or sharing historical information regarding your house or the neighborhood.

For more information, contact Mary Brown at Mary.Brown@sfgov.org or 415-575-9074. To speak with a Chinese-speaking Department staff member, please call 415-558-6476 or email Cathy.Thai@sfgov.org.

<http://sunsetsurvey.sfplanning.org>



SAN FRANCISCO PLANNING DEPARTMENT

1650 Mission Street, Suite 400
San Francisco, CA 94103

特此通知，規劃局（本局）很快將對日落區社區進行歷史性資源調查。這項調查限於1925至1950年建造的獨立屋住宅，調查區域以36大街、Kirkham街、29大街和Santiago街為界。這項將在人行道上進行，只是注重房屋看得見的外部。本局人員不會按您的門鈴或者要求看屋子裏面。在米遜區、日本城、Oceanside、South of Market、Bayview和Glen Park的類似建築調查正在進行，或者最近剛剛完成。

本局將隨時向您通報調查的進展情況以及即將舉辦的活動，比如社區歷史步行遊和提供資訊的“詢問規劃者”投遞活動。在項目網站上會張貼更多資訊，包括文件草稿，活動通知和調查結果。如果您有興趣做義工或者提供關於您的房屋或社區的歷史性資訊，請與下列規劃者聯繫。

相關詳情，請與 Mary Brown 聯繫，電子郵件：Mary.Brown@sfgov.org，電話：415-575-9074。
欲與本局講中文的工作人員聯繫，請致電415-558-6476 或者發電子郵件至 Cathy.Thai@sfgov.org